

Bruxelles, 8. rujna 2022.
(OR. en)

12208/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0254(NLE)

UD 174
COEST 638

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	31. kolovoza 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 428 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EU-a i zemalja zajedničkog provoza (ZZP) osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te Konvencije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 428 final.

Priloženo: COM(2022) 428 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 31.8.2022.
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EU-a i zemalja zajedničkog provoza (ZZP) osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te Konvencije

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru EU-a i ZZP-a („Zajednički odbor”) osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku¹ („Konvencija”) u vezi s predviđenim donošenjem Odluke o izmjeni određenih priloga u Dodatku III. toj Konvenciji.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o zajedničkom proвозnom postupku

Konvencija je osmišljena radi olakšavanja kretanja robe između Europske unije i drugih ugovornih stranaka Konvencije. Sklopljena je 20. svibnja 1987. između Europske zajednice i država EFTA-e i stupila je na snagu 1. siječnja 1988.

Konvencijom se utvrđuju mjere kojima se olakšava kretanje robe između Europske unije, Republike Islanda, Republike Sjeverne Makedonije, Kraljevine Norveške, Republike Srbije, Švicarske Konfederacije, Republike Turske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Europska unija je ugovorna stranka Konvencije.

U Konvenciji se na zemlje koje su njezine ugovorne stranke, ali nisu države članice Unije, upućuje pod pojmom zemlje zajedničkog provoza („ZZP”).

2.2. Zajednički odbor EU-a i ZZP-a

Zadaća zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a je primjena Konvencije i osiguravanje njezine ispravne provedbe. Odbor odlukama donosi izmjene dodataka Konvenciji.

Odluke zajedničkog odbora donose se međusobnim dogovorom ugovornih stranaka.

2.3. Predviđena odluka Zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a

Na predstojećoj sjednici ili pisanim postupkom Zajednički odbor EU-a i ZZP-a namjerava donijeti nacrt odluke br. 3/2022 Zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a o zajedničkom proвозu.

Nacrt odluke sastavljen je kako bi se u obzir uzelo pristupanje Ukrajine Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku. Obuhvaća uvođenje novih jezičnih upućivanja u vezi s tom zemljom i dodavanje imena Ukrajine na popis zemalja koji se nalazi u odgovarajućim jamstvenim ispravama. To je potrebno radi provedbe zajedničkog proвозnog postupka među ugovornim strankama.

Odluka Zajedničkog odbora o izmjeni Konvencije bit će obvezujuća za ugovorne stranke u skladu s člankom 2. stavkom 1. te Odluke kojim se propisuje da „Ova Odluka stupa na snagu na datum na koji Ukrajina postane ugovorna stranka Konvencije”.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Konvencije ovu vrstu odluke ugovorne stranke primjenjuju u skladu sa svojim zakonodavstvom.

¹ SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predloženo stajalište odnosi se na izmjenu određenih priloga u Dodatku III. Konvenciji kako bi se prilagodile jamstvene isprave i uvrstili određeni tehnički izrazi na ukrajinskom jeziku u kontekstu pristupanja Ukrajine Konvenciji. Područje primjene tih izmjena tehničke je prirode.

Cilj je osigurati da Zajednički odbor EU-a i ZZP-a donese sve tehničke izmjene Konvencije radi provedbe zajedničkog proвозnog postupka između Ukrajine i ostalih ugovornih stranaka.

To bi trebalo dovesti do znatnih i opipljivih koristi za gospodarske subjekte i carinske uprave pojednostavnjenjem proвозnih formalnosti i olakšavanjem kretanja robe, što je u skladu s potporom Komisije Ukrajini.

Predložena odluka u skladu je s politikama Europske unije u području trgovine i prometa.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

U članku 15. stavku 3. točki (a) Konvencije propisano je da Zajednički odbor EU-a i ZZP-a odlukom donosi izmjene dodataka Konvenciji.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Zajednički odbor je tijelo osnovano člankom 14. Konvencije.

Odluka koju Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Ta će odluka biti obvezujuća na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 20. Konvencije.

Odlukom se ne dopunjuje niti izmjenjuje institucionalni okvir Konvencije.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EU-a i zemalja zajedničkog provoza (ZZP) osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te Konvencije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku² (dalje u tekstu „Konvencija”) sklopljena je između Europske ekonomske zajednice, Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije i stupila je na snagu 1. siječnja 1988.
- (2) U skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) Konvencije Zajednički odbor EU-a i ZZP-a uspostavljen tom Konvencijom („Zajednički odbor”) može odlukama donijeti izmjene dodataka Konvenciji.
- (3) Ukrajina je izrazila želju za pristupanjem Konvenciji i bit će pozvana da to učini.
- (4) Pristupanje Ukrajine podrazumijeva odgovarajuću prilagodbu jamstvenih isprava i umetanje određenih tehničkih pojmova na ukrajinskom jeziku.
- (5) Budući da će odluka koju Zajednički odbor donese biti obvezujuća za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru.
- (6) Sve su države članice izrazile pozitivno mišljenje o predloženim izmjenama na sastancima radne skupine EU-a i ZZP-a o zajedničkom proвозu.
- (7) Budući da će se Odlukom Zajedničkog odbora izmijeniti Konvencija, potrebno ju je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje na predstojećem sastanku ili putem pisanog postupka treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru EU-a i zemalja zajedničkog provoza (ZZP) osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u vezi s izmjenama dodataka toj Konvenciji temelji se na nacrtu odluke tog Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

Predstavnik Unije u Zajedničkom odboru može prihvatiti manje izmjene nacрта odluke bez daljnje odluke Vijeća.

² SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

Članak 2.

Nakon njezina donošenja odluka Zajedničkog odbora objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*